



## NEWSLETTER ABAJP | BVTL 2019/7

### 50 ANS D'ARCHITECTURE DES JARDINS ET DU PAYSAGE À GEMBOUX

Les **16 et 17 novembre 2019**, l'ISla (Haute Ecole Charlemagne) invite ses anciens étudiants en Architecture des Jardins et du Paysage pour un événement convivial afin de célébrer le jubilé de l'installation de la formation à Gembloux. Tous les renseignements utiles sont disponibles sur le site [www.50ansajpgembloux.be](http://www.50ansajpgembloux.be) ; l'inscription aux différents événements est obligatoire. Les réservations se font en ligne. Les conférences sont gratuites.

Le dimanche, notre président I.ar. Didier Moray animera une visite du parc de Mariemont après un petit-déjeuner offert par l'ISla – Sur inscription.



### COLLOQUE INTERNATIONAL/ INTERNATIONAAL COLLOQUIUM 'HISTOIRE D'ARBRES'



(FR) Dans le cadre de la « Semaine de l'arbre 2019 », le Service Public de Wallonie, Hainaut-Développement, Adalia 2.0 asbl et le Centre du Paysage asbl ont le plaisir de vous convier à leur colloque international "[Histoire d'arbres](#)". Le colloque se déroulera à **Mons les 21 et 22 novembre 2019**. Ce colloque a pour vocation de présenter sur deux jours l'état des connaissances techniques de choix, de mise en œuvre et de gestion des arbres urbains en vue de développer dans le long terme tous les bienfaits de ceux-ci. [Découvrez ici](#) les différents intervenants et les thématiques qui seront abordées durant ces deux journées. **Le colloque est gratuit** et la [réservation](#) est obligatoire.

(NL) In het kader van de Week van de Boom organiseren de Service Public de Wallonie, Hainaut-Développement, Adalia 2.0 asbl en de vzw [Centre du Paysage](#) op 21 en 22 november in Mons een internationaal [colloquium 'Histoire d'arbres'](#). Dit tweedaags colloquium wil een stand van zaken geven over het ecologische, economische en maatschappelijke belang van (stads)bomen gelet op onder meer de klimaatverandering en de luchtvervuiling, en over de keuze, standplaatsvereisten en het beheer van stadsbomen. Bekijk hier het [volledige programma](#). Het colloquium is gratis, maar u moet zich wel vooraf [inschrijven](#).

### APPEL À CANDIDATURE / 21E FESTIVAL INTERNATIONAL DE JARDINS GRAND-MÉTIS



[Le Festival international de jardins](#), présenté aux Jardins de Métis dans la région de la Gaspésie au Québec (Canada), prépare sa 21e édition et lance un appel de candidatures international afin de sélectionner les concepteurs qui réaliseront les nouveaux jardins éphémères. Le Festival propose 'Métissages' comme thème de son édition 2020. La date limite de dépôt des candidatures est le LUNDI 25 NOVEMBRE 2019.



## OPROEP / INTERNATIONAAL TUIENFESTIVAL JARDINS DE MÉTIS IN QUEBEC ZOEKT ONTWERPERS



Het [Internationaal Tuinenfestival van de Jardins](#) de Métis in Quebec lanceert een oproep voor ontwerpers om een efemere tuin te ontwerpen voor de 21<sup>ste</sup> editie van het festival in 2020. Thema is 'Métissages'. Kandidaturen kunnen tot 25 november 2019 ingediend worden.

## KATHRYN GUSTAFSON WINT 2019 SIR GEOFFREY JELlicoe AWARD



De [International Federation of Landscape Architects \(IFLA\)](#) heeft op haar Wereldcongres 2019 in Oslo de Sir Geoffrey Jellicoe Award 2019 uitgereikt aan de Amerikaanse landschapsarchitecte Kathryn Gustafson. Gustafson, die ook in Londen een bureau heeft, [Gustafson, Porter + Bowman](#), is een van de belangrijkste en meest gelauwerde hedendaagse landschapsarchitecten, met spraakmakende park- en landschapsprojecten in de hele wereld.

## KATHRYN GUSTAFSON REMPORTE LE PRIX SIR GEOFFREY JELlicoe 2019



La [Fédération internationale des architectes paysagistes](#) (IFLA) a décerné le Prix Sir Geoffrey Jellicoe 2019 à l'architecte paysagiste américaine Kathryn Gustafson lors de son congrès mondial 2019 à Oslo. Gustafson, qui a également un bureau à Londres, [Gustafson, Porter + Bowman](#), est l'un des architectes paysagistes contemporains les plus importants et les plus acclamés, avec des projets de grande envergure dans les parcs et les paysages à travers le monde.

## PRIJS WIVINA DEMEESTER VOOR EXCELLENT BOUWHEERSCHAP VOOR PARK HET ZEEN



[VLM](#) krijgt van de Vlaamse Bouwmeester voor haar realisaties in park het Zeen in Sterrebeek-Zaventem de [Prijz Wivina Demeester voor Excellent Bouwheerschap 2019](#). De Prijs Wivina Demeester erkent publieke en semipublieke bouwheren die door hun aanpak en zin voor vernieuwing tonen dat ze kwaliteit vooropstellen. Het masterplan voor het Park het Zeen is een deelproject binnen het Openruimtenetwerk Woluwebekken, een blauw-groen netwerk in de volledige vallei van de Woluwe en haar zijbeken, dat verschillende open ruimtes in de regio met elkaar verbindt, zowel recreatief als landschappelijk en ecologisch.



## JUNYA ISHIGAMI WINT MET ART BIOTOP WATER GARDEN EERSTE OBEL AWARD



De Japanse architect Junya Ishigami heeft de eerste [Obel Award](#) gewonnen voor de Art Biotop Water Garden in Japan. De Obel Award is een nieuwe, internationale architectuurprijs, die jaarlijks zal worden uitgereikt door de in Kopenhagen gevestigde Henrik Frode Obel Foundation.

## JUNYA ISHIGAMI REMPORTE LE PREMIER OBEL AWARD POUR LE ART BIOTOP WATER GARDEN



L'architecte japonais Junya Ishigami a remporté le premier [Obel Award](#) pour le jardin aquatique Art Biotop au Japon. Le Obel Award est un nouveau prix international d'architecture, qui sera décerné chaque année par la fondation Henrik Frode Obel de Copenhague.

## BELGISCHE BLAUWE STEEN VOORTAAN IN BRITSE HANDEN



De befaamde blauwe steen van Henegouwen, gewonnen in de steengroeve [Carrières du Hainaut](#) (Soignies), komt in buitenlandse handen. De koper is de Britse groep Sigmaroc. Daarmee is de steengroeve voor het eerst sinds het ontstaan in 1888 niet langer in Belgische handen zijn. Verkopers zijn de investeringsmaatschappijen Verlinvest en Cobepa die gecontroleerd worden door de Belgische familie de Spoelberch, die vooral bekend is van haar belang in het bierconcern AB InBev. De Carrières du Hainaut is de grootste in Europa voor blauwe steen en heeft voor het product wereldwijd een marktaandeel van 50 procent. Jaarlijks is er een productie van 1,5 à 2 miljoen ton steen. En er is nog een reserve voor 150 jaar steenwinning aanwezig.

## LA PIERRE BLEUE DE BELGIQUE DANS LES MAINS BRITANNIQUES



La célèbre pierre bleue du Hainaut, extraite de la carrière des [Carrières du Hainaut](#) (Soignies), tombe entre des mains étrangères. L'acheteur est le groupe britannique Sigmaroc. Cela signifie que la carrière n'est plus entre des mains belges pour la première fois depuis sa création en 1888. Les vendeurs sont les sociétés d'investissement Verlinvest et Cobepa contrôlées par la famille belge de Spoelberch, mieux connue pour son intérêt dans le groupe de bière AB InBev. Les Carrières du Hainaut sont les plus importantes d'Europe pour la pierre bleue et détiennent une part de marché de 50% pour le produit dans le monde. Chaque année, il y a une production de 1,5 à 2 millions de tonnes de pierre. Et il reste encore une réserve pour 150 ans d'extraction de pierre.



## GENUA / FUTURISTISCH STADSPARK ONDER MORANDIBRUG



Onder de nieuwe brug die de ingestorte Morandibrug in Genua moet vervangen, komt een futuristisch park. Een team geleid door de Italiaanse architect [Stefano Boeri](#) – bekend van onder meer het Bosco Verticale in Milaan – samen met het Italiaanse [Metrogramma](#) en het Nederlandse [Inside Outside](#) van Petra Blaisse, heeft de ontwerpwedstrijd voor het nieuwe park gewonnen.

## GENOA / UN PARC FUTURISTE SOUS LE PONT MORANDI



Un parc futuriste sera construit sous le nouveau pont pour remplacer le pont effondré de Morandi à Gênes. Une équipe dirigée par l'architecte italien [Stefano Boeri](#) - connu notamment par le Bosco Verticale de Milan - ainsi que par l'italien [Metprogramma](#) et le néerlandais [Inside Outside](#) de Petra Blaisse, a remporté le concours de conception du nouveau parc.

## LANDSCHAPSKUNST ALS HERINNERING AAN VORMING FLEVOLAND



Riff, PD #18245 in Dronten is een nieuw landschapskunstwerk van [Flevoland](#). Het kunstwerk van de Zwitserse kunstenaar Bob Gramsma, een afdruk van een gat in de polderklei, is gemaakt ter gelegenheid van 100 jaar Zuiderzeewet.

## BRUXELLES PARMIS LES MEILLEURES VILLES DU MONDE SELON LE HUSQVARNA URBAN GREEN SPACE INDEX



Husqvarna présente [HUGSI \(Husqvarna Urban Green Space Index – Indice d'espaces verts urbains d'Husqvarna\)](#), une solution qui recourt aux satellites d'observation et à l'IA pour aider les décideurs à surveiller la proportion et la santé des espaces verts dans les villes du monde entier. Mondialement, Bruxelles est la ville avec la végétation la plus saine.



## BRUSSEL SCOORT HOOG OP HUSQVARNA URBAN GREEN SPACE INDEX



Brussel is volgens de [Husqvarna Urban Green Space Index of HUGSI](#) wereldwijd de stad met de gezondste vegetatie. Door computervisie en deep learning-technieken toe te passen op satellietbeelden, verschaft HUGSI inzicht in de huidige staat en de historische ontwikkeling van vegetatie en omgeving in stedelijke gebieden. Zo wordt achterhaald hoe groen een stad werkelijk is en in welke mate de verdichting het groen in de stad vermindert. Bekijk hier de volledige resultaten.

## "COMPRENDRE CHEVETOGNE", LE LIVRE QUI EXPLIQUE LES JARDINS DU DOMAINE PROVINCIAL



Le [Domaine Provincial de Chevetogne](#) fête ses 50 ans. Pour appréhender l'évolution du Domaine Provincial de Chevetogne, Bruno Belvaux et Angéline Sedran ont sorti deux livres magnifiquement illustrés qui racontent l'histoire d'une utopie aboutie et qui donnent quelques clés pour comprendre la transformation de ce domaine ouvert à tous.

## DE TUINEN VAN CHEVETOGNE BEGRIJPEN



Het [Provinciaal Domein van Chevetogne](#) viert dit jaar zijn vijftigste verjaardag. Naar aanleiding daarvan publiceren Bruno Belvaux en Angéline Sedran twee prachtig geïllustreerde boeken 'Comprendre Chevetogne' waarin de geschiedenis van deze sociale utopie wordt geschetst en waarin enkele sleutels worden aangereikt om de transformatie van het domein doorheen de jaren beter te begrijpen.

## HISTORISCHE ROTSTUIN HUIZINGEN IN ERE HERSTELD

De rots- of alpentuin 'Het Bloemendal' in het Provinciaal domein Huizingen werd vorig jaar zestig. De tuin werd aangelegd naar aanleiding van de Wereldtentoonstelling van 1958 in Brussel als een toeristische trekpleister met een educatieve waarde. Na een jarenlange restauratie schittert de tuin weer helemaal als weleer. De restauratie gebeurde door [Ontwerpbureau Pauwels](#), [buro voor vrije ruimte](#) en [Studio Roma](#).



## L'ANCIEN JARDIN DE ROCAILLE DE HUIZINGEN REMIS A L'HONNEUR



L'année dernière, le jardin de rocaille ou jardin alpin « Het Bloemendal », dans le domaine provincial de Huizingen, a fêté ses soixante ans. Le jardin a été créé en tant qu'attraction touristique à valeur éducative à l'occasion de l'Exposition universelle organisée à Bruxelles en 1958. Après avoir subi une restauration de plusieurs années, le jardin brille à nouveau de tous ses feux. [Ontwerpbureau Pauwels](#), le [Buro voor vrije ruimte](#) et [Studio Roma](#) étaient responsables pour la restauration.



## BOEK OVER 25 JAAR OKRA LANDSCHAPSARCHITECTEN



de binnenstad van Mechelen.

Naar aanleiding van het 25-jarig bestaan van het Nederlandse bureau [OKRA Landschapsarchitecten](#), publiceert de [Blauwe Kamer](#) een monografie met recente werken van het bureau. OKRA realiseerde de voorbije jaren ook heel wat projecten in België, zoals 'Wetteren aan de Schelde', het Pliniuspark in Tongeren, de Houtmarkt in Kortrijk, het Sluispark in Leuven, en een aantal straten en pleinen in

## PROMOUVOIR ET PROTÉGER L'ARBRE URBAIN



[Plante & Cité](#) organise le 26 Novembre à Créteil une journée technique sur les actions et outils pour promouvoir et protéger l'arbre en ville.

## 4DE EDITIE NATIONALE BOMENDAG



Thema van de 4de editie van de Nationale Bomendag was: bomen en water, de toekomst voor een veerkrachtige leefomgeving. U kunt hier [alle presentaties downloaden](#). De Nationale Bomendag is een initiatief van Arbor, Diasaghor-Dockx, Compo Expert en TerraCottem, in samenwerking met Stad Antwerpen, Kubiekeruimte, Kenniscentrum Tuin+ en VVOG.

## PROVINCIALE CONTACTDAG BETON IN PUBLIEKE RUIMTE EN INFRASTRUCTUUR



Al voor de 7e maal organiseert [FEBELCEM](#) de [Vlaams-Brabantse Contactdag](#) over betontoepassingen in publieke ruimte en infrastructuur, op dinsdag 19 november, in het congrescentrum van het Afrikamuseum in Tervuren.

## TUINONTWERPERS EN -AANNEMERS ZIJN HET GELUKKIGST IN HUN JOB



Volgens een [enquête in het Verenigd Koninkrijk](#) zijn tuinontwerpers het gelukkigst in hun job. Ook tuinaannemers behoren tot de top 10 van de gelukkigste beroepen. Boomverzorgers behoren dan weer tot de top 10 van de meest ongelukkige jobs.

## LES CONCEPTEURS ET LES CONSTRUCTEURS DE JARDINS SONT LES PLUS HEUREUX DANS LEUR TRAVAIL



Selon un [sondage effectué au Royaume-Uni](#), les concepteurs de jardins sont les plus heureux dans leur travail. Les entrepreneurs de jardinage font également partie des 10 professions les plus heureuses. Les arboristes figurent parmi les 10 emplois les plus malheureux.